|  |  |
| --- | --- |
| **English** | Your child is invited for a spring COVID-19 vaccine because their NHS record suggests they may have a weakened immune system. It’s important they top up their protection because it fades over time. We’ll need to confirm this before they get the vaccine. Book before 17 June at [**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine). Can’t get online? Call **119**. Check who is eligible at [**www.nhs.uk/covidvaccination**](http://www.nhs.uk/get-covid-vaccine) |
| **Albanian** | Fëmija juaj është i ftuar për një vaksinim në pranverë kundër COVID-19 sepse të dhënat e tij të NHS (Shërbimin Shëndetësor Kombëtar) sugjerojnë se ai mund të ketë një sistem imunitar të dobësuar. Është e rëndësishme që fëmijët ta përforcojnë mbrojtjen e tyre sepse ajo bie me kalimin e kohës. Ne do të duhet të konfirmojmë se fëmija juaj ka ende një sistem imunitar të dobësuar kur të paraqitet. Rezervoni para datës 17 qershor në [**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine). Nuk mund të hyni në internet? Telefononi **119**. Për të kontrolluar se kush është i përshtatshëm dhe çfarë të sillni, shkoni te [**www.nhs.uk/**](http://www.nhs.uk/get-covid-vaccine)**covidvaccination** |
| **Arabic** | إن طفلك مدعو للتطعيم ضد كوفيد-19 في الربيع لأن سجله لدى هيئة الصحة الوطنية يشير إلى أنه ربما يعاني من ضعف الجهاز المناعي. ومن المهم أن يعزز حمايته لأن مستواها يقل مع الوقت. عند حضور طفلك للتطعيم، يجب أن نتأكد من أنه لا يزال يعاني من ضعف الجهاز المناعي. احجز قبل 17 يونيو على الموقع[**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine). لا يمكنك الدخول على الإنترنت؟ يمكنك الاتصال بالهاتف رقم **119**. للاطلاع على الفئات المستحقة للتطعيم وما يجب إحضاره في الموعد، ادخل على الموقع   [www.nhs.uk/](http://www.nhs.uk/)**covidvaccination** |
| **Bengali** | আপনার সন্তানের NHS রেকর্ড থেকে বোঝা যাচ্ছে যে তাদের দুর্বল প্রতিরোধ ব্যবস্থা থাকতে পারে তাই তাদেরকে বসন্তকালীন COVID-19 টিকা গ্রহণের জন্য আহ্বান জানানো হয়েছে। তাদের সুরক্ষাকে অগ্রাধিকার দেওয়াটা গুরুত্বপূর্ণ কারণ এটি সময়ের সাথে সাথে ম্লান হয়ে যায়। আপনার সন্তান উপস্থিত থাকাকালীনও তার রোগ প্রতিরোধ ক্ষমতা দুর্বল তা আমাদের নিশ্চিত করতে হবে। [**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine) ঠিকানায় গিয়ে 17 জুনের আগে বুক করুন। অনলাইনে যুক্ত হওয়া যাচ্ছে না? **119** নম্বরে কল করুন। কারা কারা যোগ্য এবং কী কী সঙ্গে আনতে হবে তা যাচাই করতে  [**www.nhs.uk/**](http://www.nhs.uk/)**covidvaccination** ঠিকানায় যান। |
| **Bulgarian** | Детето Ви е поканено за пролетна ваксинация срещу COVID-19, тъй като данните на Националната здравна служба (NHS) показват, че то може да има отслабена имунна система. Важно е да подновяват защитата си, защото с времето тя отслабва. Ще трябва да потвърдим, че детето Ви все още има отслабена имунна система, когато се яви. Запазете час преди 17 юни на адрес **[www.nhs.uk/book-covid](https://www.nhs.uk/get-vaccine" \t "_blank)**. Не можете да влезете онлайн? Обадете се на **119**. За да проверите кой има право на участие и какво да вземете със себе си, посетете **[www.nhs.uk/](http://www.nhs.uk/get-covid-vaccine" \t "_blank)covidvaccination** |
| **Chinese** | 您的孩子被邀请接种春季新冠（COVID-19） 疫苗，因为他们的 NHS 记录表明他们的免疫系统可能较弱。加强对他们的保护非常重要，这是因为疫苗的效果会随着时间的推移而逐渐消失。我们需要与您确认您的孩子在接种时免疫系统仍然较弱。请在6月17日前登录网站 [**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine)进行预约。无法登录网站？请拨打**119**。欲了解符合资格的人群以及需要携带什么，请访问 [www.nhs.uk/](http://www.nhs.uk/)**covidvaccination**。 |
| **Gujarati** | તમારા બાળકને સ્પ્રીંગ(વસંત) કોવિડ-19 રસીકરણ માટે આમંત્રણ અપાયેલું છે કારણ કે તેમનો NHS રેકોર્ડ સૂચવે છે કે તેમની રોગપ્રતિકારક શક્તિ નબળી હોઈશકે છે. તે મહત્વનું છે કે તેઓ તેમની સુરક્ષાને વધારે કારણકે સમય જતાં તેની અસર ઓછી થતી જાય છે. જ્યારે તમારું બાળક હાજર થાય ત્યારે તેની રોગપ્રતિકારક શક્તિ હજુ પણ નબળી છે કે નહીં, તેની અમને પુષ્ટિ કરવાની જરૂર પડશે. 17 જૂન પહેલા અહિં બુક કરો[**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine). જો ઓનલાઇન ન જઈ શકતા હો તો, **119** પર કોલ કરો. આના માટે કોણ પાત્ર છે અને સાથે શું લાવવું, તે જાણવા માટે અહીં જાઓ [**www.nhs.uk/**](http://www.nhs.uk/get-covid-vaccine)**covidvaccination** |
| **Hindi** | आपके बच्चे को स्प्रिंग कोविड -19 वैक्सिनेशन पर आमंत्रित किया जाता है क्योंकि उनके NHS रिकार्ड यह बताते हैं कि उनका जो इम्यून सिस्टम (बीमारियों का सुरक्षा घेरा) कमज़ोर है। यह ज़रूरी है कि वह अपनी सुरक्षा को दोबारा से प्राप्त करें क्योंकि यह समय के साथ ख़त्म हो जाते हैं। जब आपका बच्चा हम से मिलने के लिए आए तो हमें यह पक्का पता लगाना है कि आपके बच्चे में बीमारी से बचने के लिए अभी भी कमज़ोर सुरक्षा घेरा (इम्यून सिस्टम) है। 17 जून से पहले यहाँ पर बुक करेंt[**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine). औनलाईन पर नहीं जा सकते? **119** पर मुफ़त काल करें। कौन योग्यता रखता है इसको जानने के लिए और क्या लाना चाहिए, इस वैबसाईट को देखें [www.nhs.uk/](http://www.nhs.uk/)**covidvaccination**. |
| **Italian** | Suo/a figlio/a è invitato/a ad effettuare la vaccinazione contro la COVID-19 poiché, in base ai dati dell’NHS, potrebbe avere un sistema immunitario indebolito. I richiami vaccinali sono importanti perché la protezione si riduce nel tempo. Avremo bisogno di confermare che suo/a figlio/a ha ancora un sistema immunitario indebolito al momento dell’appuntamento. Prenoti prima del 17 giugno su[**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine). Non può collegarsi online? Chiami il numero **119**. Per controllare chi è idoneo e cosa portare visiti [**www.nhs.uk/**](http://www.nhs.uk/get-covid-vaccine)**covidvaccination**. |
| **Nepali** | तपाईंको बच्चाको राष्ट्रिय स्वास्थ्य सेवा रेकर्ड अनुसार उसको प्रतिरक्षा प्रणाली कमजोर भएको हुन सक्ने देखिएकोले तपाईंको बच्चालाई वसन्त कालीन COVID-19 खोप लगाउन आमन्त्रित गरिएको छ। समय बित्दै जाँदा खोप सुरक्षा पनि कम हुने भएको कारण उनीहरूले आफ्नो सुरक्षालाई बढाउन महत्त्वपूर्ण हुनेछ। तपाईंको बच्चा आउँदा अझै पनि उसको प्रतिरक्षा प्रणाली कमजोर छ भनेर हामीले पुष्टि गर्न आवश्यक हुन्छ। जुन 17 भन्दा पहिले नै [**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine) गएर बुक गर्नुहोस्। अनलाईन जान सक्नुहुन्न? **119** मा कल गर्नुहोस्। को को योग्य हुन्छन् र के के ल्याउनु पर्नेछ भनेर पत्ता लगाउन **www.nhs.uk/covidvaccination** मा जानुहोस्। |
| **Punjabi** | ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਬਸੰਤ-ਰੁੱਤ ਦੇ ਕੋਵਿਡ-19 ਟੀਕਾਕਰਨ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਐੱਨ.ਐੱਚ.ਐੱਸ. ਰਿਕਾਰਡ ਸੁਝਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੋਗ-ਪ੍ਰਤੀਰੋਧਕ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਕਰਨ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸਮੇਂ ਨਾਲ ਘੱਟ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਆਉਣ ’ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਰੋਗ-ਪ੍ਰਤੀਰੋਧਕ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਅਜੇ ਵੀ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੈ 17 ਜੂਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ [**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine) 'ਤੇ ਬੁੱਕ ਕਰੋ। ਆਨਾਲਾਈਨ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ? **119** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਇੱਥੇ ਜਾਓ ਕਿ ਕੋਣ ਯੋਗਤਾ ਪੂਰੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੀ ਨਾਲ ਲਿਆਉਣਾ ਹੈ: **www.nhs.uk/covidvaccination**। |
| **Persian** | کودک شما برای دریافت واکسن بهاره کووید ۱۹ دعوت شده است چرا که پرونده سازمان بهداشت ملی ایشان چنین نشان می دهد که سیستم ایمنی ایشان ضعیف شده است. مهم است که ایشان مقاومت خود را افزایش دهند چرا که در طی گذشت زمان مقاومت تقلیل می یابد. ما نیاز داریم در زمانی که کودک شما حضور می یابد این مورد که سیستم ایمنی او تقلیل یافته است را تایید کنیم. قبل از ۱۷پ ماه ژوین این قرار ملاقات را تعین کنید[www.nhs.uk/book-covid](https://gbr01.safelinks.protection.outlook.com/?url=http%3A%2F%2Fwww.nhs.uk%2Fbook-covid&data=05%7C02%7Cbeth.davies13%40nhs.net%7C63bdb24bd31640937baf08dd5273f9a5%7C37c354b285b047f5b22207b48d774ee3%7C0%7C0%7C638757380254646025%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJFbXB0eU1hcGkiOnRydWUsIlYiOiIwLjAuMDAwMCIsIlAiOiJXaW4zMiIsIkFOIjoiTWFpbCIsIldUIjoyfQ%3D%3D%7C0%7C%7C%7C&sdata=k3H%2FJTEOnb4lnoOPGLTUDdipyQ0qsrHeA0UnUSU7PNw%3D&reserved=0). نمی توانید این کار را از طریق آنلاین انجام دهید؟ با شماره ۱۱۹ تماس بگیرید برای چک کردن این موضوع که چه کسی واجد شرایط است و چه چیزی را همراه خود بیاورید به این آدرس مراجعه کنید [www.nhs.uk/covidvaccination](https://gbr01.safelinks.protection.outlook.com/?url=http%3A%2F%2Fwww.nhs.uk%2Fcovidvaccination&data=05%7C02%7Cbeth.davies13%40nhs.net%7C63bdb24bd31640937baf08dd5273f9a5%7C37c354b285b047f5b22207b48d774ee3%7C0%7C0%7C638757380254704576%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJFbXB0eU1hcGkiOnRydWUsIlYiOiIwLjAuMDAwMCIsIlAiOiJXaW4zMiIsIkFOIjoiTWFpbCIsIldUIjoyfQ%3D%3D%7C0%7C%7C%7C&sdata=88P8FnT8Hb7Jc9IQUghKUzz1zQo9CoQsXZeCFoffXB8%3D&reserved=0" \t "_blank) |
| **Polish** | Twoje dziecko zostało zaproszone na wiosenne szczepienie przeciwko COVID-19, ponieważ jego karta NHS sugeruje, że może mieć osłabiony układ odpornościowy. Ważne jest, aby dzieci uzupełniały szczepienie, ponieważ z czasem ochrona zanika. Kiedy przybędziecie na spotkanie, musimy potwierdzić, że Twoje dziecko nadal ma osłabiony układ odpornościowy. Zarezerwuj szczepienie przed 17 czerwca na stronie **[www.nhs.uk/book-covid](https://www.nhs.uk/get-vaccine" \t "_blank)**. Nie możesz połączyć się z Internetem? Skorzystaj z bezpłatnego połączenia z numerem **119**. Aby sprawdzić, kto się kwalifikuje i co zabrać ze sobą, wejdź na stronę **www.nhs.uk/covidvaccination**. |
| **Portuguese** | O(A) seu(sua) filho(a) está a ser convidado(a) a receber a vacina da COVID-19 da primavera, porque o registo médico do NHS do menor sugere que possa ter um sistema imunitário comprometido. É importante que reforce a proteção do menor, porque vai reduzindo com o passar do tempo. Vamos precisar de confirmar se o menor ainda tem um sistema imunitário comprometido quando vier à consulta. Faça o agendamento antes de 17 de junho, em[**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine). Não tem acesso à Internet? Ligue para o **119**. Para consultar quem é elegível e o que levar consigo, consulte **www.nhs.uk/covidvaccination**. |
| **Romanian** | Copilul dumneavoastră este invitat la vaccinarea anti COVID-19, campania de primăvară, deoarece dosarul său din cadrul sistemului național de sănătate (NHS) sugerează că este posibil să aibă un sistem imunitar slăbit. Este important să i se reîncarce nivelul de protecție, întrucât aceasta scade odată cu trecerea timpului. Este necesar să confirmăm dacă sistemul imunitar al copilului dumneavoastră este în continuare slăbit, atunci când va veni la programare. Feceți o programare înainte de data de 17 iunie la adresa **[www.nhs.uk/](https://www.nhs.uk/get-vaccine" \t "_blank)**[**book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine). Nu puteți naviga pe internet? Telefonați la numărul **119**. Pentru a verifica cine se califică pentru aceasta și ce anume va trebui să aduceți cu dvs, vizitați **www.nhs.uk/covidvaccination**. |
| **Russian** | Вашего ребенка приглашают на весеннюю вакцинацию от COVID-19, так как согласно медицинским записям НСЗ (NHS) у него/нее может быть ослаблен иммунитет. Очень важно продолжать укреплять защиту, потому что она со временем становится слабее. Во время приёма нам понадобится подтверждение того, что у ребенка все еще ослаблена иммунная система. Запишитесь на приём до 17 июня на сайте[**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine). Не можете воспользоваться Интернетом? Позвоните по номеру **119**. Чтобы узнать о наличии права на вакцинацию и о том, что следует с собой принести, посетите сайт **www.nhs.uk/covidvaccination**. |
| **Somali** | Ilmahaaga waxa lagu martiqaadayaa qaadashada tallaalka COVID-19 ee gu'ga sababtoo ah diiwaankooda NHS waxa uu soo jeedinayaa in laga yaabo in habdhiska difaaca jirkooda uu daciifay. Waa muhiim inay kordhiyaan difaaca jirkooda sababtoo ah difaaca ayaa daciifaya waqti kadib. Waxaan u baahan doonaa inaan xaqiijino in ilmahaagu uu weli leeyahay habdhis difaac oo daciif ah marka uu noo yimaado. Intaan a gaarin 17-ka Juun ballan ka qabso **[www.nhs.uk/book-covid](https://www.nhs.uk/get-vaccine" \t "_blank)**. Ma geli kartid miyaa khadka internetka? Wac **119**. Si aad u eegto cidda u qalanta qaadashada tallaalka iyo waxa ay tahay inaad la timaado, booqo **www.nhs.uk/covidvaccination**. |
| **Spanish** | Se invita a su hijo a vacunarse en primavera contra el COVID-19 porque su historial del NHS indica que puede tener un sistema inmunitario debilitado. Es importante que los niños refuercen su protección, ya que esta disminuye con el tiempo. Tendremos que confirmar que su hijo aún tiene el sistema inmunitario debilitado cuando acuda a la consulta. Reserve antes del 17 de junio en[**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine). ¿No puede usar Internet? Llame al **119**. Para saber quién puede participar y qué hay que llevar, visite **www.nhs.uk/covidvaccination**. |
| **Tamil** | உங்கள் பிள்ளைக்கு ஒரு பலவீனப்படுத்தப்பட்ட நோய் எதிர்ப்பு முறை இருக்கலாம் என அவரின் என்எச்எஸ் பதிவேடு தெரிவிப்பதால், ஒரு வசந்த கால கொவிட்-19 தடுப்பூசிக்கு அவர் அழைக்கப்படுகிறார். நோய் எதிர்ப்பு முறை காலப்போக்கில் தளர்வுறுவதால், அதன் பாதுகாப்பை மீளவும் அவர் அதிகரித்தல் முக்கியமானது. உங்கள் பிள்ளை வரும்போது, அவருக்கு ஒரு பலவீனமான நோய் எதிர்ப்பு முறை இன்னும் உள்ளது என்பதை நாங்கள் உறுதிப்படுத்த வேண்டும். [**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine)என்பதில் ஜூன் 17க்கு முன்னர் பதிவுசெய்யவும்.  கணினி மூலமாகச் செய்ய முடியவில்லையா? அழைக்கவும் 119. எவர் தகுதியுடையவர் மற்றும் எவற்றைக் கொண்டுவர வேண்டும் என அறிவதற்கு, **www.nhs.uk/covidvaccination** என்பதற்குச் செல்லவும். |
| **Turkish** | Çocuğunuz, NHS kayıtlarına göre zayıf bir bağışıklık sistemine sahip olabileceği için bahar dönemi COVID-19 aşısını yaptırmaya davet edilmektedir. Aşının sağladığı koruma zamanla azaldığı için aşı yaptırmak önemlidir. Çocuğunuz randevuya geldiğinde bağışıklık sisteminin hâlâ zayıf olup olmadığını doğrulamamız gerekecektir. 17 Haziran'a kadar **[www.nhs.uk/book-covid](https://www.nhs.uk/get-vaccine" \t "_blank)** adresinden randevunuzu alabilirsiniz. İnternet erişiminiz yok mu? **119** numaralı hattı arayın. Kimlerin aşıya hakkı olduğunu ve yanınızda neler getirmeniz gerektiğini öğrenmek için **www.nhs.uk/covidvaccination** adresini ziyaret edin. |
| **Urdu** | آپ کے بچے کو موسم بہار کی کوویڈ- 19 ویکسینیشن کے لیے مدعو کیا گیا ہے کیونکہ ان کا NHS ریکارڈ بتاتا ہے کہ ان کا مدافعتی نظام کمزور ہو سکتا ہے۔ یہ ضروری ہے کہ وہ اپنے تحفظ کو اوپر رکھیں کیونکہ یہ وقت کے ساتھ ختم ہو جاتا ہے۔ جب آپ کا بچہ حاضر ہوتا ہے تو  ہمیں اس بات کی تصدیق کرنے کی ضرورت ہوگی کہ اس کا مدافعتی نظام اب بھی کمزور ہے۔ 17 جون سے پہلے [**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine) پر بک کریں۔ آن لائن نہیں کر سکتے؟ **119**پر کال کریں۔ یہ جاننے کے لیے کہ کون اہل ہے اور کیا لانا ہے، **www.nhs.uk/covidvaccination** پر جائیں۔ |
| **Tagalog** | Inimbitahan ang iyong anak para sa isang pagbabakuna laban sa COVID-19 ngayong tagsibol dahil iminumungkahi ng kanilang record sa NHS na maaaring mahina ang immune system nila. Mahalagang itaas nila ang kanilang proteksyon dahil nababawasan ito sa paglipas ng panahon. Kakailanganin naming kumpirmahin na ang iyong anak ay may mahinang immune system kapag dumalo sila. Mag-book bago ang Hunyo 17 sa[**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine). Hindi makapag-online? Tumawag sa **119**. Upang tingnan kung sino ang karapat-dapat at kung ano ang dapat dadalhin, pumunta sa **www.nhs.uk/covidvaccination**. |
| **Ukrainian** | Вашу дитину запрошують на весняну вакцинацію проти COVID-19, оскільки її дані в системі Національної служби охорони здоров’я (NHS) свідчать, що в неї, можливо, ослаблена імунна система. Для дитини важливо поновлювати свій захист, оскільки з часом він зменшується. Нам потрібно буде підтвердити, що у Вашої дитини все ще ослаблена імунна система, коли вона прийде на прийом. Запишіться на прийом до 17 червня на вебсайті[**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine). Не маєте доступу до Інтернету? Зателефонуйте за номером **119**. Щоб перевірити, хто має право на вакцинацію та що слід із собою взяти, перейдіть на вебсайт **www.nhs.uk/covidvaccination**. |
| **Vietnamese** | Con của quý vị được mời tiêm vắc xin COVID-19 mùa Xuân vì hồ sơ NHS của cháu cho thấy khả năng miễn dịch của cháu có thể bị suy giảm. Quan trọng là cháu tăng thêm khả năng miễn dịch vì khả năng này bị suy giảm theo thời gian. Chúng tôi sẽ cần xác nhận khả năng miễn dịch của cháu vẫn bị suy giảm khi đến nơi. Đặt hẹn trước 17 tháng Sáu tại[**www.nhs.uk/book-covid**](https://www.nhs.uk/get-vaccine). Không thể truy cập trực tuyến? Hãy gọi **119**. Để kiểm tra ai là người đủ tiêu chuẩn và cần phải mang theo những gì, hãy truy cập **www.nhs.uk/covidvaccination**. |